**運用英語進行多領域學習－本土雙語教育模式之建構與推廣**

**Applying English to Learn Multiple Subjects: Localizing Bilingual Education Models in Primary and Secondary Schools**

**雙語課程說觀議課紀錄表\_A版**

**Record of Pre-Class Discussion, Class Observation, and Post-Class Discussion (Version A)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **授課進度Course Content** |  | **授課教師****Instructor** |  |
| **教案設計者Lesson Designer** |  | **觀課時間** **Observation Time** |  | **觀課教師Observer** |  |
| **觀課面向** **Dimensions** | **觀察重點** **Observation Focus** | **優點特色或建議** **Strengths, Characteristics, or Suggestions** |
| **說課****Pre-Class Discussion** | **課程內容Content of the Lesson** | 1. 學科教學內容的選擇Content selection
2. 學科教學內容的呈現方式Content presentation
3. 教學（雙語：中、英語）語言使用之規劃Language planning and use of Chinese and English
4. 雙語教學內容組織Bilingual lesson organization
 |  |
| **觀課****Class Observation** | **學習情境營造****Learning Environment** | 1. 學習氛圍友善支持、利於學習發生The environment is supportive for learning.
2. 具備正向、支持性的師生關係The teacher-student relationship is positive and supportive
3. 具備和諧、友善的同儕關係

Peer interaction is friendly and amicable |  |
| **教師教學情形 Teaching Condition** | 1. 雙語教學活動流程適當及流暢度The instruction is well timed and confidently executed.
2. 運用教學方法以達成雙語授課的狀況The appropriate approaches to teaching are selected for the context.
3. 運用教學策略以進行雙語活動的狀況The appropriate teaching strategies are utilized for the context.
 |  |
| **教師教學情形 Teaching Condition** | 1. 雙語教學活動對引發學生學習動機的狀況The bilingual teaching activities are motivating and effective for student learning.
2. 教師對學生學習（學科與雙語部分）之關照The teacher monitors student learning (content and bilingual development).
3. 教師之應變能力The teacher is flexible and adapts the lesson appropriately.
 |  |
| **學生歷程表現****Student Performance** | 1. 學生雙語發言或討論的狀況 Observations regarding student language use and discussion
2. 學生對雙語學習的投入狀況 Observations regarding student investment in bilingual learning
3. 學生對雙語學習困難的解決情況（或對雙語授課的反應）Observations regarding student resilience in bilingual lessons (or student response to bilingual teaching)
4. 學習成果與教學目標之關聯性 Observations regarding the relationship between teaching objectives and the resulting student learning
 |  |
| **議課****Post-Class Discussion** | **觀課教師的學習與收穫Observing Teacher’s Learning Reflection**  |